沖縄キリスト教平和総合研究所 2020年度特別講演会 [オンライン開催]

# 2020年11月3日(火)

講演 14:00~16:00 受講無料(定員100名)



Teguh&Mariko's Family

# 文化と平和をつくり出す担い手として ーインドネシアの人たちとともに生きる中で一

#### 【講師】

## 塚田真理子氏

1972年新潟県柏崎市生まれ。 東京基督教大学卒業。1994年日本 ウィクリフ聖書翻訳協会のメンバーに なる。1995年以降、フィリピン、シンガ ポール、オーストラリアに渡り、言語 学で修士号取得する。2003年-2004 年インドネシアのパプア州で聖書翻 訳の識字教育部門で読み書き教育に 携わる。2014年から西カリマェクトに カナヤテン語聖書翻訳プロジェクトに 携わり、その傍ら民族音楽賛美の奉 仕や、西ボルネオ住民虐殺モニュメントへの案内を行う。

# トゥグー・トゥリヤント氏



1967年インドネシアのジャワ島クラテン 生まれ。国立インドネシア大学卒業後、カリマンタンのパランカラヤ大学で物理、 数学、電気を教える。2000年召命を受け、大学と事業を辞めインドネシアの聖書翻訳宣教団体カルティヤダに志願する。2001年に塚田真理子さんと結婚。2004年から聖書翻訳プロジェクトをスタートさせ2014年以降も複数言語翻訳プロジェクトに携わる。

# 第1部 民族のアイデンティティの向上のために

ールーツ・言語・文化 一識字教育・聖書翻訳・民族音楽の現場から 一本来あるべき姿を目指して

# 第2部 平和はつくり出すもの

- 悲劇の地に遣わされて
- 平和とはシンプルなもの
- 平和の担い手「ピースメーカー」

# 《申込方法》

### 参加要件:オンライン「Zoom」での参加が可能な方

- ・Wi-Fi環境の整った場所でパソコン、タブレット、スマートフォン等で受講してください。
- ・Zoom受講中はノイズ防止のため、ご自分の音声はミュート(無音設定)でお願いします。
- ※講演当日は操作に関する個別のご相談には対応しかねますので、Zoomのインストールや動作確認等については事前に行っていただくようお願いします。

申込先:沖縄キリスト教平和総合研究所(E-mail:ocpi@ocjc.ac.jp) 以下①②を入力し沖縄キリスト教平和総合研究所宛にメールでお申込みください。 ①講演会日時とタイトル ②受講者の氏名、電話番号、メールアドレス

申込受付完了後、担当者からZoomの招待メールを10/30(金)までに受講者のメール アドレス宛に送信します。

申込〆切:10/28(水)※但し、定員100名に達し次第締め切ります。

主催:沖縄キリスト教平和総合研究所 後援:沖縄聖書学園

問い合わせ先:沖縄キリスト教平和総合研究所 〒903-0207沖縄県中頭郡西原町字翁長777 Tel:098-946-1279 E-mail:ocpi@ocjc.ac.jp